

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llond cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sŵn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
ying nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
ying nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.



Hwngareg

Egy ládányi
aláírás,
és egy évszázadnyi
békés tájról szóló meghatározás.

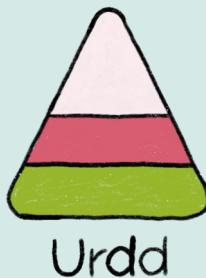
De vajon a békének
van-e ma esélye?

Megpillantjuk,
valahol
a diskurzus
és a por között,
annak a gyermeknek
a ragyogó szemében
ki egy sárkány ívét
rajzolja a friss égboltra.

Hisz a remény egy olyan tett
mellyel együtt kell élnünk,
hogy minden egyes szívben
tápláljuk a jóakarat magvait.

De vajon a békének
van-e ma esélye?

Igen,
a szeretetben, amely dalunk
harmóniájában lakozik -
és évszázadunk
következő fejezetének kihívásában.



Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024
2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

- Urdd Gobaith Cymru
- @urddgobaithcymru
- @Urdd



urdd.cymru/heddwch